

QUANTOFIX® Kalium

de

Inhalt:

- 1 Aluminiumdose mit 100 Teststreifen
- 2 Flaschen K⁺-1
- 2 Reagenzgläser

Messbereich:

200 – 1500 mg/L

Farbabstufungen:

0 - 200 - 400 - 700 - 1000 - 1500 mg/L

Allgemeine Hinweise:

Stets nur notwendige Anzahl Teststreifen entnehmen. Dose nach Entnahme sofort wieder verschließen. Testfeld nicht berühren.

Zusatzhinweise:

Die orangefarbene Färbung des ungebrauchten Testpapiers ist normal und kein Zeichen für eine Zersetzung der Reagenzien.

Gebrauchsanweisung:

1. Reagenzglas in die Vertiefung der Tiefzieheinlage stellen.
2. 10 Tropfen K⁺-1 (Salpetersäure 0,7 %) zutropfen.
3. Teststreifen 1 s in die neutrale Probe eintauchen.
4. Flüssigkeitsüberschuss abschütteln.
5. Teststreifen in das gefüllte Reagenzglas stellen.
6. 60 Sekunden warten.
7. Flüssigkeitsüberschuss abschütteln.
8. Testfeld mit Farbskala vergleichen.

Bei Anwesenheit von Kalium-Ionen färbt sich das Testpapier gelb bis orangefarben.

Störungen:

Natrium-Ionen > 3000 mg/L stören durch Minderbefund. Folgende Ionen stören nicht:

- < 1000 mg/L Al³⁺, Ba²⁺, Bi³⁺, Ca²⁺, Fe^{2+/3+}, Mg²⁺, Mn²⁺, Sr²⁺, Zn²⁺
- < 200 mg/L NH₄⁺, Hg⁺²⁺, TI⁺
- < 25 mg/L S²⁻

Entsorgung:

Informationen zur Entsorgung entnehmen Sie bitte dem Sicherheitsdatenblatt. Das Sicherheitsdatenblatt können Sie unter www.mn-net.com/SDS herunterladen.

Lagerbedingungen:

Teststreifen vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit schützen. Dose kühl und trocken aufbewahren (Lagertemperatur 4 – 30 °C).

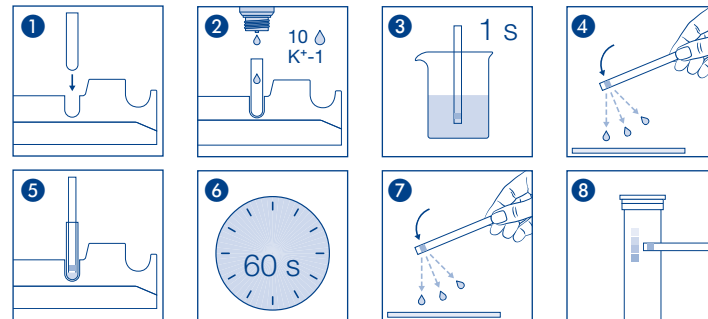
Bei sachgemäßer Lagerung ist das Testkit bis zum aufgedruckten Verfallsdatum haltbar.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Valenciener Str. 11 · 52355 Düren · Deutschland

Tel.: +49 24 21 969-0 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

Schweiz: MACHEREY-NAGEL AG · Hirsackerstr. 7 · 4702 Oensingen · Schweiz

Tel.: 062 388 55 00 · sales-ch@mn-net.com



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

QUANTOFIX[®] Potassium

en

Pack content:

- 1 aluminum container with 100 test strips
- 2 bottles K⁺-1
- 2 test tubes

Measuring range:

200 – 1500 mg/L

Color gradation:

0 - 200 - 400 - 700 - 1000 - 1500 mg/L

General indications:

Remove only as many test strips as are required. Close the container immediately after removing a strip. Do not touch the test field.

Additional indications:

The orange-red coloration of the unused test fields is normal and does not indicate any decomposition of the reagents.

Instructions for use:

- Place the test tube into the cavity of the thermoformed mold.
 - Add 10 drops K⁺-1 (0.7 % nitric acid).
 - Dip the test strip into the neutral sample for 1 second.
 - Shake off excess liquid.
 - Place the test strip into the test tube.
 - Wait 60 seconds.
 - Shake off excess liquid.
 - Compare test field with the color scale.
- If potassium ions are present, the test field turns yellow to orange-red.

Interferences:

Sodium ions in concentrations > 3000 mg/L lead to a fading of the color reaction with corresponding low test results. The following ions in the indicated concentrations do not interfere:

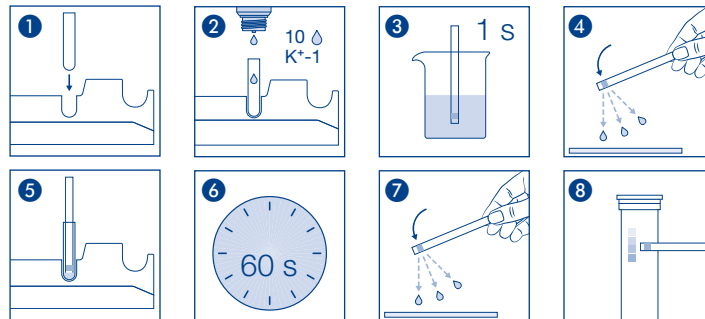
- < 1000 mg/L Al³⁺, Ba²⁺, Bi³⁺, Ca²⁺, Fe^{2+/3+}, Mg²⁺, Mn²⁺, Sr²⁺, Zn²⁺
- < 200 mg/L NH₄⁺, Hg²⁺, Ti⁺
- < 25 mg/L S²⁻

Disposal:

Information regarding disposal can be found in the safety data sheet. You can download the SDS from www.mn-net.com/SDS.

Storage:

Avoid exposing the strips to sunlight and moisture. Keep container cool and dry (storage temperature 4 – 30 °C). If correctly stored, the test kit may be used until the use-by-date printed on the packaging.



MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Valenciener Str. 11 · 52355 Düren · Germany
Tel.: +49 24 21 969-0 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenerse asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

QUANTOFIX® Potassium

fr

Contenu :

- 1 boîte en aluminium avec 100 languettes test
- 2 flacons de K⁺-1
- 2 tubes à essai

Domaine de mesure :

200 – 1500 mg/L

Echelons :

0 - 200 - 400 - 700 - 1000 - 1500 mg/L

Remarques générales :

Prélever seulement le nombre de languettes test nécessaires. Refermer la boîte immédiatement après. Éviter de toucher la zone de test.

Remarque spécifique au test :

La coloration rouge orangé du papier réactif inutilisé est normale, elle n'est pas un signe de décomposition des réactifs.

Mode d'emploi :

1. Placer le tube à essai dans l'emplacement prévu du portoir.
 2. Verser 10 gouttes de K⁺-1 (acide nitrique à 0,7 %).
 3. Immerger la languette test pendant 1 s dans l'échantillon de pH neutre.
 4. Éliminer l'excédent de liquide en secouant.
 5. Placer la languette test dans le tube à essai avec le K⁺-1.
 6. Attendre 60 secondes.
 7. Éliminer l'excédent de liquide en secouant.
 8. Comparer la zone de test avec l'échelle colorimétrique.
- En présence d'ions de potassium, le papier réactif vire au jaune à rouge orangé.

Interférences :

Les ions de sodium interfèrent dans une concentration supérieure à 3000 mg/L ; ils peuvent donner des résultats trop faibles. Les ions suivants n'interfèrent pas :

< 1000 mg/L Al³⁺, Ba²⁺, Bi³⁺, Ca²⁺, Fe^{2+/3+}, Mg²⁺, Mn²⁺, Sr²⁺, Zn²⁺

< 200 mg/L NH₄⁺, Hg²⁺, Ti⁺

< 25 mg/L S²⁻

Élimination :

Vous trouverez des informations concernant l'élimination des produits dans la fiche de données de sécurité. Vous trouverez la fiche de données de sécurité sur le site www.mn-net.com/SDS pour la télécharger.

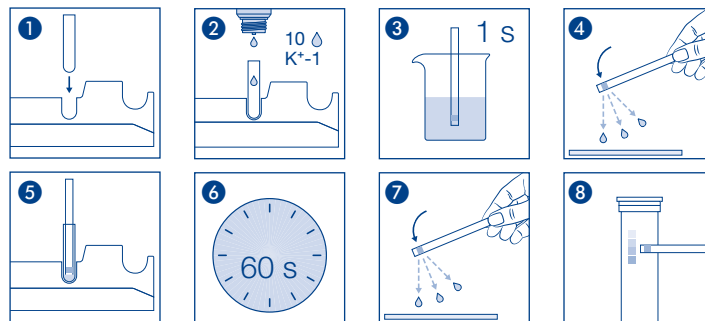
Conservation et stabilité :

Ne pas exposer les languettes test à la lumière solaire. Conserver la boîte dans un endroit frais et sec (température de stockage 4 – 30 °C). Dans la mesure où les consignes énoncées sont respectées, le kit de test se conserve jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'emballage.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Valencienner Str. 11 · 52355 Düren · Allemagne
Tél. : +49 24 21 969-0 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

France : MACHEREY-NAGEL SAS · 1, rue Gutenberg – BP135 · 67720 Hoerdt · France
Tél. : 03 88 68 22 68 · sales-fr@mn-net.com

MACHEREY-NAGEL SAS (Société par Actions Simplifiée) au capital de 1866000 €
Siret 379 859 531 00020 · RCS Strasbourg B379859531 · N° intracommunautaire FR04 379 859 531



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

Contenido:

- 1 tubo de aluminio con 100 tiras reactivas
- 2 frascos de K⁺-1
- 2 tubos de ensayo

Rango de medida:

200 – 1500 mg/L

Gradación:

0 · 200 · 400 · 700 · 1000 · 1500 mg/L

Indicaciones generales:

Utilice sólo la cantidad necesaria de tiras. Una vez sacadas las tiras que se necesitan, cierre el tubo inmediatamente. No toque la almohadilla reactiva.

Indicaciones específicas para el test:

El color rojo anaranjado de la almohadilla reactiva, propio de las tiras que no han sido usadas, es completamente normal y no indica ninguna descomposición de los reactivos.

Instrucciones de uso:

- Coloque el tubo de ensayo en el molde.
- Añada 10 gotas de K⁺-1 (ácido nítrico al 0,7 %).
- Sumerja la tira reactiva en la muestra de pH neutro por 1 segundo.
- Agite un poco para eliminar el exceso de líquido.
- Ponga la tira reactiva dentro del tubo de ensayo lleno.
- Espere 60 segundos.
- Agite un poco para eliminar el exceso de líquido.
- Compare con la escala de colores.

En presencia de iones de potasio, la almohadilla adquirirá una coloración amarilla a rojo anaranjado.

Interferencias:

Los iones de sodio en concentraciones > 3000 mg/L interfieren llevando a resultados inferiores de los reales. Los siguientes iones en las concentraciones mencionadas no interfieren:

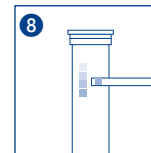
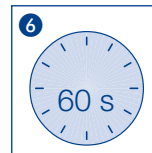
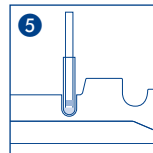
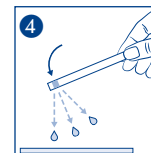
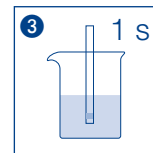
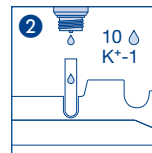
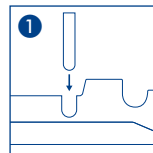
- < 1000 mg/L Al³⁺, Ba²⁺, Bi³⁺, Ca²⁺, Fe^{2+/3+}, Mg²⁺, Mn²⁺, Sr²⁺, Zn²⁺
- < 200 mg/L NH₄⁺, Hg²⁺, Ti⁺
- < 25 mg/L S²⁻

Eliminación:

Consulte la información sobre la eliminación en la ficha de datos de seguridad. Puede descargar la ficha de datos de seguridad en www.mn-net.com/SDS.

Almacenamiento:

Proteja la tira de la luz solar. Guárdese el envase en un lugar fresco y seco, a una temperatura 4–30 °C. Estando almacenado correctamente, el kit puede usarse hasta la fecha de expiración que consta en el envase.



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebruiksaanwijzing beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Referred la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

QUANTOFIX® Kalium

nl

Inhoud:

- 1 aluminium blikje met 100 teststaafjes
- 2 flesjes K⁺-1
- 2 reageerbuisjes

Meetbereik:

200 – 1500 mg/L

Kleurgradaties:

0 · 200 · 400 · 700 · 1000 · 1500 mg/L

Algemene richtlijnen:

Neem telkens slechts het benodigde aantal teststaafjes uit de verpakking. Het blikje daarna onmiddellijk weer goed afsluiten. Het testveld niet aanraken.

Specifieke richtlijnen voor deze test:

De oranje verkleuring van het ongebruikte testpapier is normaal en geen teken van een afbraakproces van de reagentia.

Gebruiksaanwijzing:

1. Plaats het reageerbuisje in de uitsparing van de houder.
 2. 10 druppels K⁺-1 (salpeterzuur 0,7 %) erbij druppelen.
 3. Het teststaafje 1 sec. in het neutrale monster onderdompelen.
 4. Schud de overtollige vloeistof eraf.
 5. Plaats het teststaafje in het gevulde reageerbuisje.
 6. Wacht 60 seconden.
 7. Schud de overtollige vloeistof eraf.
 8. Vergelijk het testveld met de kleurschaal.
- Bij aanwezigheid van kalium-ionen kleurt het testpapier geel tot oranje.

Storingen:

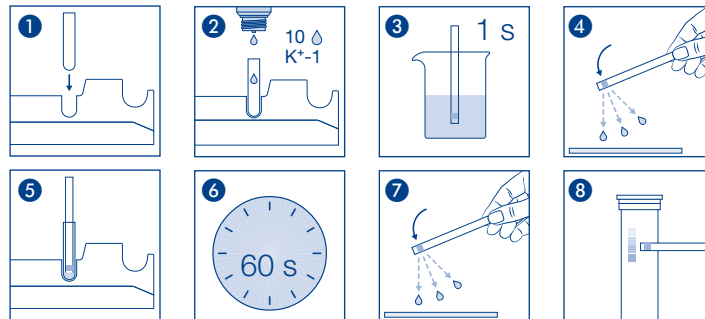
Natrium-ionen > 3.000 mg/L storen door verslechtering van het resultaat. De volgende ionen storen niet:
< 1000 mg/L Al³⁺, Ba²⁺, Bi³⁺, Ca²⁺, Fe^{2+/3+}, Mg²⁺, Mn²⁺, Sr²⁺, Zn²⁺
< 200 mg/L NH₄⁺, Hg^{+2/2+}, TI⁺
< 25 mg/L S²⁻

Verwijdering:

Raadpleeg het veiligheidsinformatieblad voor informatie over de afvoer. U kunt het veiligheidsinformatieblad downloaden van www.mn-net.com/SDS.

Opslagcondities:

Bescherm de teststaafjes tegen zonlicht. Het blikje koel en droog bewaren (opslagtemperatuur 4 – 30 °C). Mits bewaard onder de juiste omstandigheden is de testkit tot aan de opgedrukte vervaldatum houdbaar.



MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Valencienner Str. 11 · 52355 Düren · Duitsland
Tel.: +49 24 21 969-0 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebruiksaanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

QUANTOFIX® Potassio

it

Contenuto:

1 confezione in alluminio contenente 100 strisce analitiche
2 flaconi di K⁺-1
2 provette

Rango di misura:
200 – 1500 mg/L

Intervalli della scala cromatica:

0 · 200 · 400 · 700 · 1000 · 1500 mg/L

Indicazioni generali:

Estrarre dalla confezione soltanto il numero di strisce analitiche necessario per la misura. Dopo il prelievo, richiudere bene e immediatamente la confezione. Non toccare con le dita il settore di carta reattiva sulla striscia.

Indicazioni specifiche per il presente test:

La colorazione rosso-arancio della carta reattiva inutilizzata è normale e in nessun caso indicativa di una decomposizione dei reagenti.

Istruzioni per l'uso:

1. Inserire la provetta nell'apposito supporto preformato.
 2. Aggiungere 10 gocce di K⁺-1 (acido nitrico 0,7 %)
 3. Immergere la striscia per 1 secondo nel campione a pH neutro.
 4. Scuotere la striscia per eliminare il liquido in eccesso.
 5. Immergere la striscia analitica nella provetta riempita con il campione.
 6. Attendere 60 secondi.
 7. Scuotere la striscia per eliminare il liquido in eccesso.
 8. Confrontare il settore di carta reattiva con la scala cromatica.
- In presenza di ioni potassio la carta reattiva vira dal giallo al rosso-arancio.

Interferenze:

Gli ioni sodio in concentrazione > 3000 mg/L interferiscono dando risultati in difetto. I seguenti ioni non interferiscono con il test:

< 1000 mg/L Al³⁺, Ba²⁺, Bi³⁺, Ca²⁺, Fe^{2+/3+}, Mg²⁺, Mn²⁺, Sr²⁺, Zn²⁺

< 200 mg/L NH₄⁺, Hg⁺², Ti⁺

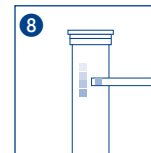
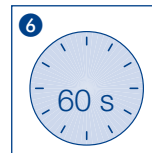
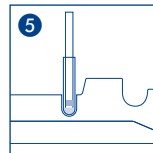
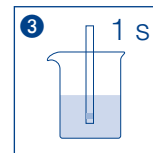
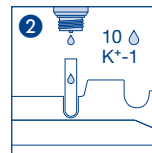
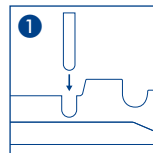
< 25 mg/L S²⁻

Smaltimento:

Per informazioni sullo smaltimento, consultare la scheda di sicurezza. La scheda di sicurezza può essere scaricata dal sito www.mn-net.com/SDS.

Magazzinaggio e conservabilità:

Proteggere le strisce analitiche dall'esposizione diretta ai raggi del sole. Conservare la confezione in un luogo fresco e asciutto (La temperatura di magazzinaggio 4 – 30 °C). In caso di magazzinaggio corretto, il kit è utilizzabile fino alla data di scadenza riportata sulla confezione.



MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Valencienner Str. 11 · 52355 Düren · Germania
Tel.: +49 24 21 969-0 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		